

Os papéis do editor: a trajetória de Jorge Zahar nos documentos de seu arquivo pessoal¹

Marco Aurelio Fiocchi²

RESUMO

O objeto desta pesquisa é o arquivo pessoal de Jorge Zahar, pertencente ao Acervo da FGV CPDOC, do qual selecionamos um conjunto de fontes primárias para a análise das práticas adotadas por este editor e da rede de sociabilidade que estabeleceu com profissionais de seu campo, da academia e com personagens de destaque da vida cultural, política e social brasileira da segunda metade do século XX. Por meio das fontes consultadas, problematizamos a função social e o papel dos editores como mediadores da produção e da circulação do conhecimento impresso, de acordo com Sorá (2013), como forma de situar a importância de Jorge Zahar para a história cultural e a história das ideias no país. A abordagem dos temas, assuntos e contextos de produção dos itens selecionados foi amparada em pesquisa em fontes bibliográficas sobre história editorial brasileira e em cruzamentos de informações constantes de outras fontes primárias do referido arquivo.

PALAVRAS-CHAVE

Jorge Zahar; arquivo pessoal; práticas editoriais; redes de sociabilidade

CORPO DO TEXTO

Esta pesquisa de doutoramento no segmento profissional, iniciada em 2021 e concluída em 2025, concentra-se na trajetória profissional do editor brasileiro Jorge Zahar (1920-1998), analisada por meio de artefatos documentais que compõem seu arquivo pessoal. Para tanto, foram eleitos como eixos de análise dos itens selecionados as práticas que o titular do arquivo adotou relacionadas à edição de livros, que compreendem os processos de criação de publicações e coleções temáticas; e a rede de sociabilidade que estabeleceu ao longo de mais de 40 anos de atuação como editor.

O aspecto original que identificamos na pesquisa se encontra nas fontes primárias mobilizadas. Trata-se de documentos de caráter profissional e particular do editor, os quais foram doados em 2020 por seus herdeiros ao Programa de Arquivos Pessoais (PAP) do Setor de Documentação da Escola de Ciências Sociais da Fundação Getulio Vargas (FGV CPDOC), passando a compor o Arquivo Jorge Zahar Editor. Os documentos do fundo foram disponibilizados à consulta pública, de forma presencial e digital (por meio

¹ Trabalho apresentado no GP Produção Editorial, do 25º Encontro dos Grupos de Pesquisas em Comunicação, evento componente do 48º Congresso Brasileiro de Ciências da Comunicação.

² Doutor em Bens Culturais e Projetos Sociais pelo Programa de Pós-Graduação em História, Política e Bens Culturais da Escola de Ciências Sociais da Fundação Getulio Vargas (FGV CPDOC).

da área de Acervo do site dessa instituição), em abril de 2023. O arquivo compreende 2.771 itens, sendo 505 documentos textuais (manuscritos), 846 documentos impressos (livros e periódicos), 1.420 documentos audiovisuais (fotografias impressas e digitais, negativos fotográficos e vídeos).

A correspondência do editor foi a tipologia documental analisada em nossa pesquisa. Para tanto selecionamos um conjunto de 120 itens que circunscrevem correspondências sobre negociações para a obtenção de direitos de publicação, em língua portuguesa, de obras estrangeiras de autores consagrados, especialmente das escolas inglesa, alemã e francesa das ciências sociais e humanas. Zahar enviou e recebeu (correspondência ativa e passiva) cartas profissionais e particulares tendo como interlocutores diversos profissionais de seu campo, tanto brasileiros quanto estrangeiros, entre autores, tradutores, editores, consultores editoriais, livreiros, agentes literários, e também personalidades da cultura, das letras, do jornalismo, da política e da academia. As cartas documentam ainda seu trânsito em eventos do setor como a Feira do Livro de Frankfurt e contribuem para que se possa dimensionar a extensão de sua rede de sociabilidade no Brasil e no exterior.

Como referencial teórico, correlacionamos nosso objeto com a literatura sobre a história editorial brasileira e latino-americana, de autores como Aníbal Bragança, Lawrence Hallowell, Sandra Reimão e Gustavo Sorá, e a teoria sociológica e histórica sobre o campo da edição, de autores como Pierre Bourdieu, Roger Chartier e Robert Darnton. Também realizamos pesquisas nos documentos digitais do arquivo pessoal do antropólogo Gilberto Velho, e em repositórios digitais como a Hemeroteca da Fundação Biblioteca Nacional e o Sistema de Informações do Arquivo Nacional (Sian), com propósito de levantar informações sobre as edições da Zahar citadas nas correspondências ou outros temas de pesquisa que se apresentaram.

Como resultado da pesquisa, concebemos e redigimos um livro, que reproduz 48 cartas, entre correspondência profissional e particular do arquivo, selecionadas entre as 120 que compuseram nosso *corpus* de pesquisa inicial. Além de um livro de cartas, a obra pode ser lida como um livro sobre a produção de livros, em razão da preponderância das análises do campo editorial na contextualização dos documentos analisados. Tendo como paradigma a experiência de Zahar, presente nos documentos de seu arquivo, abordamos e contextualizamos temas que representam as etapas da produção de livros.

REFERÊNCIAS

- ARQUIVO NACIONAL. **Pesquisa Zahar**. Serviço de Informação do Arquivo Nacional, Sian. Disponível em:
https://sian.an.gov.br/sianex/consulta/resultado_pesquisa_new.asp?v_pesquisa=Zahar&v_fundo_colecao=. Acesso em: 12 fev. 2023.
- BOURDIEU, Pierre. A ilusão biográfica. In: FERREIRA, Marieta (org.). **Usos e abusos da história oral**. Rio de Janeiro: FGV Editora, 1996b, pp. 183-191.
- BOURDIEU, Pierre. **A economia das trocas simbólicas**. São Paulo: Perspectiva, 2007. 361p. (Coleção Estudos)
- BRAGANÇA, Aníbal; ABREU, Márcia (org.). **Impresso no Brasil**: dois séculos de livros brasileiros. São Paulo: Editora Unesp, 2010. 663p.
- CHARTIER, Roger. **Os desafios da escrita**. Trad. Fulvia M. L. Moretto. São Paulo: Editora Unesp, 2002. 175p.
- DARNTON, Robert. **A questão dos livros**: passado, presente e futuro. São Paulo: Cia. das Letras, 2009. 208p.
- FUNDAÇÃO GETULIO VARGAS. Centro de Pesquisa e Documentação de História Contemporânea do Brasil. **Arquivo pessoal de Jorge Zahar**. Disponível em:
https://docvirt.com/docreader.net/docmulti.aspx?bib=fgv_jz. Acesso em: 14 mar. 2024.
- FUNDAÇÃO GETULIO VARGAS. Centro de Pesquisa e Documentação de História Contemporânea do Brasil. **Arquivo pessoal de Gilberto Velho**. Disponível em:
https://docvirt.com/docreader.net/docmulti.aspx?bib=fgv_giv. Acesso em: 17 nov. 2024.
- HALLEWELL, Laurence. **O livro no Brasil**: sua história. 3. ed. São Paulo: Edusp, 2017. 1.016p.
- REIMÃO, Sandra. **Mercado editorial brasileiro**. São Paulo: ECA/USP, 2018. 61p.
- SORÁ, Gustavo. La vuelta al libro en ochenta cartas: Cortázar, Orfila Reynal y los meandros editoriales de la composición literaria. In: **Ipotesi**, Juiz de Fora, v. 17, n. 2, p. 45-62, jul./dez. 2013.